

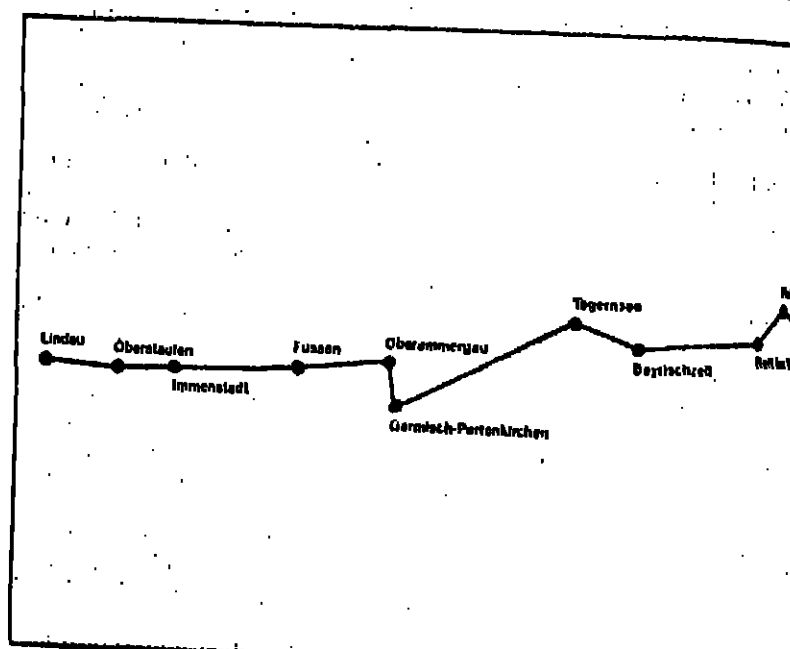
Routes to tour in Germany

The German Alpine Route

German roads will get you there — so why not try the Alpine foothills with their impressive view of the Alps in silhouette? The route we recommend is 290 miles long. From it, at altitudes of up to 3,300 ft, you can see well into the mountains. In Germany's deep south viewpoints everywhere beckon you to stop and look. From Lindau on Lake Constance you pass through the western Allgäu plateau to the Allgäu uplands and the Berchtesgaden region. Spas and mountain villages off the beaten track are easily reached via side roads. Winter sports resorts such as Garmisch-Partenkirchen and the Zugspitze, Germany's tallest peak, or Berchtesgaden and the Watzmann must not be missed. Nor must Neuschwanstein, with its fairy-tale castle, or Oberammergau, home of the world-famous Passion Play. Visit Germany and let the Alpine Route be your guide.

- 1 Oberammergau
- 2 Königssee
- 3 Lindau
- 4 Neuschwanstein Castle

DZT DEUTSCHE ZENTRALE FÜR TOURISMUS EV
Beethovenstrasse 69, D-6000 Frankfurt/M.



The German Tribune

A WEEKLY REVIEW OF THE GERMAN PRESS

C 20725 C
ISSN 0016-8858

5 June 1983
second year - No. 1086 - By air

Williamsburg ends in mood of optimism

Williamsburg economic summit of the Western world's leading industrialised nations ended with an optimistic statement declaring that steps are to be taken to cut inflation, increase jobs and stabilise currency rates. President Reagan, who read out the statement, said the leaders were pledged to fight protectionism. He spoke of a spirit of "multilateral cooperation" over trade with the Soviet Union. The French wish for an international monetary conference to draw up a new currency alignment system "remains on the agenda". The seven will maintain military strength and stand firm by the decision to station medium-range missiles in Europe if no satisfactory agreement is reached in the Geneva arms talks. They reject demands that British and French missiles be included in negotiations.

Confidence is the message the leaders in Williamsburg for the industrialised nations summit want to spread. The message will be designed to engage private enterprise on both sides of the Atlantic to invest and to halt

mounting government debt to allow money market interest rates to settle down.

It is a message that should give millions of unemployed fresh hope.

The obvious objection is that the proof of the pudding is in the eating. Summit pledges may fairly be taken with a pinch of salt.

This is a point to be made for as long as President Reagan, for instance, fails to come to terms with Congress on US budget economics or President Mitterrand fails to control inflation in France.

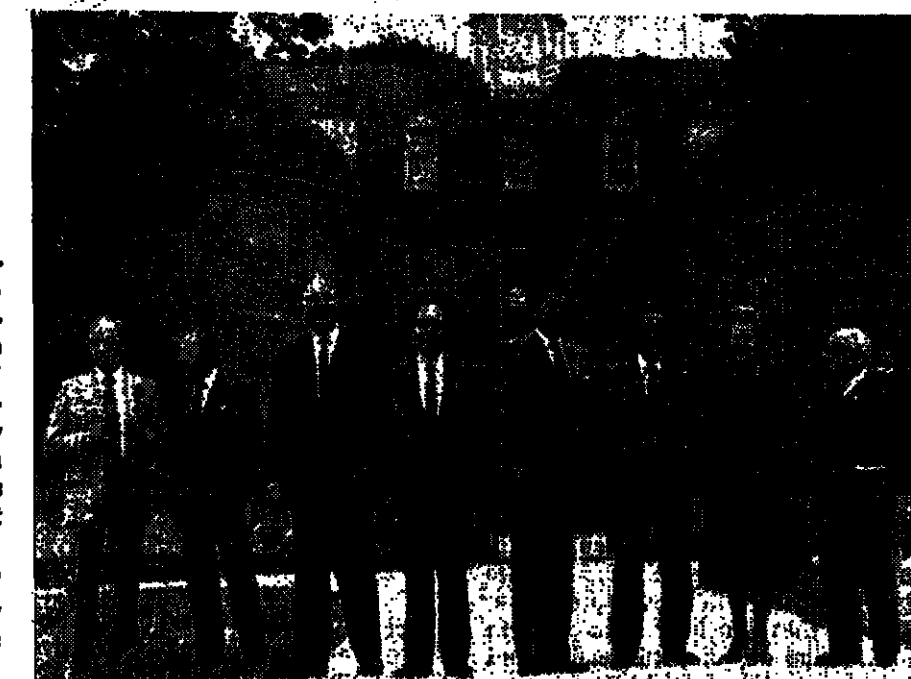
Such doubts present a special opportunity to Helmut Kohl, whose first Western economic summit it is as Bonn Chancellor.

He is in a position to call for and encourage America, Europe and Japan to come to terms, and he can do so from their midst without seeming to hector them.

The Chancellor has set a good example. He can fairly claim that Bonn has already done its homework and embarked on a programme of economics to stem the tide of government debt.

Alongside the Bundesbank in Frankfurt, Herr Kohl's government has also brought about a decline in inflation. So now it is up to others to follow suit.

IN THIS ISSUE	
WORLD AFFAIRS	Page 2
Steps for improving Nato's finances in a conventional war	
EU AFFAIRS	Page 3
Unemployment central issue of EU national conference	
LAW	Page 4
Advocates limit to right of appeal	
INDUSTRY	Page 7
Over production of steel	
CINEMA	Page 11
International acclaim for Hanna Schygulla	
ARTS	Page 12
Found the eternal of the German soul	



The class of '83... the leaders at Williamsburg.

(Photo: dpa)

Moscow rattles the sabre — but why?

The Soviet warning shot across the Williamsburg bow has raised many issues the West should worry about.

They include the new and threatening announcement that missile modernisation in Western Europe will be followed by counter-measures in Warsaw Pact states where medium-range missiles are not yet stationed.

It is not known what these counter-measures might take. Moscow is unlikely to base SS-20s in the GDR, Poland, Czechoslovakia or Hungary.

Western Europe, the Russian argument runs, is on the brink of risking a Soviet first strike that would ease the strategic burden on the United States.

It would be a worldwide propaganda prestige loss if the Soviet Union were now to expose its own allies to a similar risk.

The Kremlin would, in the final analysis, be prepared to run this risk.

But why should it go to the trouble? From Byelorussia to Karelia the Soviet SS-20s are capable of reaching targets as far away as the border between Spain and Portugal.

Beyond their furthest-reaching trajectory there is nothing more to knock out in Western Europe. From the GDR's Thuringian border with the West they could go no further, and certainly not strike at, say, New York.

The Russians are more likely to step up the production and stationing in the Pacific of their gigantic Typhoon-class nuclear submarines with their SS-N-20 missiles, even though they have yet to be perfected.

A further medium-term prospect is the development of aircraft carriers for the Red Fleet to match the US navy's 14 ships in this category.

Wilfried Schäfer

Missiles only a sideshow at the economic summit

That was more than their hosts had been hoping for and was promptly taken to be a good omen for the course of the entire summit.

President Reagan proved a faultless host. His optimism was infectious. He said he felt confident for the near future because the West, especially the United States, was on the road to recovery from the deepest recession since the Second World War.

It remains to be seen what medicine the Seven will prescribe for themselves at Williamsburg to speed the process of economic recovery.

Emil Bolte

(Weizsäcker Allgemeine, 30 May 1983)

The Russians thought they could embarrass President Reagan by their comment over missiles, they were taken. The Soviet announcement that it intended to counter any missile modernisation in Western Europe by extending its programme only initially distracted Williamsburg summit from the real issues. Everyone at Williamsburg, from Mitterrand to Herr Kohl and Mr Nakasone, applauded the US President when he spoke on Nato missiles and American build-up policy. All agreed to a strong and sensible. They will manufacture and deploy missiles yet make a serious attempt to them in talks with Moscow. On the there were no disagreements. The missiles issue prompted a strict ban of Soviet bids to divide the summit then dealt with the 22

Recipe for improving Nato's chances in a conventional war

Mouths drop at Kohl rejection of EEC money proposals

Herr Genscher's tactics were based

All these technologies are said to be

Much remains to be done before this is the case.

Youth unemployment central issue at CDU national conference

The only new idea is to get those
ones which have not as yet trained

In the final analysis, the party showed an unmistakable desire to enjoy to the full the victory over the Social Democrats, the end of the SPD-FDP era, and the return to the corridors of power in Bonn.

After a serene start, the CSU chairman clearly and firmly listed his demands: changes in the law on abortion,

The party congress did not reveal the direction in which such conflicts may

Klaus Dreher
(Süddeutsche Zeitung, 27 May 1981)

Kohl manoeuvre brings him a checkmate in one move

The person most affected by this message heard it only too well. But the Chancellor's words were not only in-

The Chancellor would appear to be so obsessed with this issue that he has cast aside the principles he once had with regard to the change in the statutes.

In all correspondence please quote your order number which appears on the wrapper. Write asterisks above your address.



■ THE EEC

New financing proposals provide food for thought at Stuttgart summit

It seems that the President of the EEC Commission, Gaston Thorn, has come up with an eleventh-hour idea to prevent the Community's financial collapse.

His proposals for avoiding a crash that many regard as inevitable comes in time for the EEC summit at Stuttgart in the middle of June.

Now the pressure is off the Commission and it's up to the government leaders to decide whether they are willing to transfer the money needed to Brussels or just stand around and look as the EEC heads towards disaster.

The proposals are more than just the simple request for a few billion dollars more.

The fundamental question is how the EEC financing system, which was decided upon 13 years ago and has been operating in full swing for three years now, is to look in future.

At the summit in The Hague in December 1969, the leaders of the then six member countries of the EEC agreed that the contributions by individual member countries, common practice up to that time, should gradually be replaced by a system in which the Community was to have its own revenue.

Originally, it was planned to complete this transition by 1975. However, the joining of the Community by Denmark, Britain and Ireland meant that the financial independence of the European institutions first came about in 1980.

Since then, the EEC has had three sources of revenue: Customs revenue; levies on agricultural imports from non-EEC countries; and a share of the value added tax of member countries, which can amount to 1 per cent of a jointly agreed upon assessment threshold for all countries.

This system has been very generous to the Community over the past few years.

During the transitional period in the seventies, the rate of increase for the budgetary volume was almost always a two-figure one.

Even the surpluses budget proposed by Brussels for 1983 still showed a growth rate of 8 per cent compared to the previous year.

And this despite the fact that the up to now full use has not been made of the percentage of VAT which could be obtained.

The 1983 budget, for example, has earmarked 11 billion European Currency Units (each unit — ECU — works out at about DM 2.25) as revenue from value added tax, which corresponds to about 79.4 per cent of the possible 1 per cent ceiling figure.

However, the reaching of this maximum level is only possible on paper.

There has been a dramatic development of costs and world market prices in agriculture and record harvests mean that the Community has to provide greater subsidies to get rid of their surpluses.

The Commission has therefore been forced to submit a supplementary budget this year.

The recently published preliminary draft of the 1984 budget shows that although the 1 per cent VAT margin will be made full use of (667 billions ECU), this will not be enough to finance next

year's round of agricultural price increases and allow the British government the reduction they demand in their contribution to the Community budget.

This means that the Common Agricultural Policy is just as endangered as the regional, social and development policies.

It looks as if the thought of new tasks, which are constantly expected of the employment, research and transport policies in Brussels, can be dismissed altogether.

Under these circumstances, the extension of the EEC to include Spain and Portugal would also seem at risk.

For the EEC Commission, there is no way round the increase of the scope for budgetary action if a complete standstill in Community policies is to be prevented.

To begin with, the 1 per cent VAT ceiling has got to be raised to 1.4 per cent. This would provide an additional DM12bn each year, DM3.5bn of this coming from Bonn.

Second, the Commission wants to avoid financial difficulties in the future by simplifying the procedure for increasing EEC finances.

At the moment, all 10 governments and the European Parliament have to approve of any "More Money for Europe" moves. These agreements then have to be ratified by all national parliaments in lengthy procedures.

The Commission suggests that in future a unanimous vote in the Council of Ministers and a three-fifths majority in the Strasbourg Parliament should be enough.

Each of the ten finance ministers would then have the opportunity of preventing costly decisions.

Minister Ignaz Kiechle a farmer's farmer

Agriculture Minister Ignaz Kiechle, a newcomer to Bonn, doesn't exactly look as if he has two doctorates. He's too much of a clever farmer, and too self-confident, to want to play the intellectual. This is a likeable trait.

As Federal Minister for Agriculture, and Chairman of the Council of Agricultural Ministers of the European Community, he is faced with the difficult task of solving some of the deep-rooted problems facing European agriculture.

He came back from the recent round of negotiations on agricultural price increases with the lower increase in the history of the Common Market and a noticeable reduction in the level of countervailing duties.

This certainly suggests that he is a man whose qualities are not to be underestimated.

Whether these qualities are enough to bring about the heralded change of course in agricultural policy is something we shall have to wait and see.

The third suggestion, however, is perhaps the most complicated part of the bundle of proposals by the Commission.

Two objectives are pursued at the same time. On the one hand, a clear sign should be given that the greatest beneficiaries of CAP be asked to pay more than they have up to now.

The idea is to finance a part of agricultural expenditure, that part which exceeds 33 per cent of the whole budget, i.e. almost half of the agricultural budget, according to a given key quota.

This would be made up of three different reference indicators: the share of individual member states in the surplus production, the per capita level of gross domestic product and a third indicator, which has a complicated way of measuring the "dynamics and earning

Farm produce price rises the lowest for a decade

EEC farm prices have been increased by 4.2 per cent in European Currency Units, the lowest increase for 10 years.

Seven rounds of negotiations and a lot of clock stopping were needed to agree on agricultural price increases.

There were many conflicting views and demands but the regulation finally accepted was a reasonable one.

German farmers object to the withholding of compensation for increases in inflation.

However, this ignores the fact that record price increases were pushed through in Brussels just before the end of last year, averaging 11 per cent.

Kiechle's idea that farmers should share the responsibility for financing surpluses at least sounds reasonable and daring. A change has been needed for a long time.

The Common Agricultural Policy as practised at present, with its sales guarantees for unlimited production, benefits the larger agricultural factories rather than the individual smaller farms — even if they are specialised.

Plenty of objections can be raised against this framework for agricultural production come hell or high water: health aspects, ecological and economic ones too.

Admittedly, as long as farmers' organisations, which are often led by some of the larger agricultural manufacturers, fight against any kind of change in a policy which leads to such surplus production, the prospects of success for the agriculture ministers are unfavourable.

One must not forget the French governments (no matter which party is in power), which are often arch-conservative and antiquated in their approach to this problem.

Sometimes, the carelessness and energy of a newcomer, who can stay the distance and show nerves, can help change things.

(Städtische Zeitung, 21 May 1983)

power of the national economy each member country.

Although this whole idea does not make the Community easier to understand, the European bureaucracy is convinced that they have worked out a system which will lead to the desired results.

Britain would be substantially reduced and the Federal Republic to a limited degree.

The West German Finance Minister will find himself with an additional DM200 million each year.

However, in comparison with the increase in the VAT percentages proposed by the Commission, this is just a pocket money for Bonn.

An additional problem for the Commission is that every extra tenth-of-a-percentage increase in VAT must be paid for by the Federal share of total VAT, which the Länder would get off scot-free.

These German reservations would suggest that the proposal is unlikely to be accepted, without discussion at the coming summit in Stuttgart.

(Hannoversche Allgemeine Zeitung, 18 May 1983)

existence of the iron and steel industry. Klöckner-Werke is under pressure because of huge fines it must pay for exceeding production quotas. Intervention might be the only guarantee of survival. Because of the problem is the glut on the world's markets. To counteract this, the EEC have imposed production limits.

Total amount Klöckner must pay for excess committed between July 1982 and July 1983 is about DM500m. Klöckner cannot pay and survive. It is in vain to the European Court of Justice, where it sought:

the notices of payment declaration that production and quotas are too low.

That exceeding production quotas does not, therefore, offend the law. The official of the court agreed that Klöckner had a case. But Klöckner's lawyer, Herbert Glenow, rejoined too

late, an independent authority knows no parallel in the German law. Glenow is not giving up. Other

made by the company which to the question of whether such a fine can be imposed at all.

The company loses here too, the further legal action is already

the decisions taken up to now do answer the question of whether fines are permissible under German law; if need be, this is something

German courts will have to decide. The German farmers then got a

crease of seven per cent. This is probably one of the reasons why the new Federal Minister for Food, Agriculture and Forestry, Kiechle, said the latest agreement

an acceptable compromise for farmers and consumers alike. Kiechle was forced to make his

ministerial debut by jumping in deep end in the Brussels round of

tations. The levelling off of the inflation and the relatively favourable moment of costs in the Federal Republic of Germany can be added to the "preliminary achievements" on

of German farmers. This makes the decisions in Brussels all the more acceptable.

At any rate, the group of agricultural ministers, who followed the Commission's line right up until the end

ed a greater understanding for the valent financial constraints that the European Parliament, which had demanded a price increase of seven

cent. As current President of the Council of Agriculture Ministers, Kiechle assumes the role of "director" away.

The supplementary budget for this year and the extension of the Community's budget framework likely year under line that higher price elements cannot be upheld under the

sent circumstances. This problems quite automatically during the debate in Bonn.

Following the price-increase, then, new cause for conflict has emerged.

The suggestion to increase the percentage shares for EEC member states together with the question of the foundations can be laid for a form of the European Agricultural

in the face of the special pressure given to surplus production are which will discover how deep the of the Community really are.

Karl Heinz Voss (Lübecker Nachrichten, 18 May 1983)

■ INDUSTRY

Fines for over-production threaten steelmaker

not share its administrative building with Klöckner-Werke in Duisburg, by pure coincidence.

Both companies are part of an economic empire set up by Peter Klöckner, in 1940.

A further branch of this network is the Klöckner-Humboldt-Deutz AG.

The whole structure is so complicated that there can be no talk of one part being responsible for the other — at least in legal terms.

Although Klöckner & Co. has had a ten per cent share in Klöckner-Werke AG since 1980 and there are many different business ties between the two companies, there is no legal entity. The respective owners are not identical.

Ninety-nine per cent of Klöckner & Co., for example, belongs to the Peter Klöckner Family Trust.

The three active partners, Jörg A. Henle, C. Peter Henle and Karl A. Thölke, hold less than one per cent of the shares.

Klöckner-Werke AG, on the other hand, is partly owned by Stichting Verenigd Beitz in The Hague, a foundation under Dutch law, with less than 40 per cent of the capital of Klöckner & Co. (10 per cent) and independent shareholders, who would therefore appear to hold the majority of shares.

This group will soon be joined by the Australian raw materials company, CRA, which will probably receive the convertible loan decided on during the last general meeting and the shares to be exchanged for this at a later date.

Although the two trusts have no legal ties they do have a strong de facto relationship.

Both of them have the interest of Peter and Hanna Klöckner's descendants at heart.

The family trust, which was later owner of the whole Klöckner empire, was set up in 1935 by Peter and Hanna Klöckner following the death of their son Waldemar Peter Klöckner.

Waldemar Peter, born in 1913, was chosen by his parent to take on the family inheritance and run the Klöckner company.

Peter and Hanna Klöckner also had other children from previous marriages. Peter had a daughter, Julie Lilly Klöckner and Hanna had one son, Helmut Küpper and one daughter, Anne-Liese Küpper, who later married Günther Henle and is the mother of Jörg A. and C. Peter Henle.

Peter and Hanna Klöckner set up the family trust to take the family's wealth and the family itself firmly into their hands.

For there is not much money to be got out of the trust. Its primary objec-

tion was to maintain the Klöckner companies; the economic welfare of the family takes second place.

The trust statutes list the purposes for which members of the family can withdraw trust money.

The emphasis is on "educational assistance to guarantee a proper education and occupation training."

The other purposes for which the funds can be used can be briefly summarised: dowries, assistance for families with many children, old-age retirement money, money in case of illness, accident or disablement.

Apart from these possibilities, the Klöckner clan were expected to earn their own living.

The statutes stipulate "that the descendants of the founders are to be given the opportunity to work in the companies of the Klöckner group."

However, a requirement was that the trust board is convinced that this person has "the abilities and personal qualities needed for the job."

The company founder, therefore, not only denied his "descendants" access to the family's wealth, but made sure that there were no incompetents running the firm.

Only those who cannot earn their own living can receive an "appropriate income" from the trust.

Of course, the company founder could not prepare for all eventualities.

The outcome of the Second World War, for example, which among other things led to the expropriation of a holding society, the N.V. Handels-Maatschappij Montan in The Hague, which had been transferred to Holland during the 1920s.

This company held about one third of the shareholding capital of the Klöckner-Werke, which was the controlling company at Klöckner-Humboldt-Deutz (KHD) at the time.

Following tough and lengthy negotiations with the Dutch government, Günther Henle, who took over the running of the business after the death of Peter Klöckner, managed to secure the release of these assets.

However, a price had to be paid: the company was to be owned by a trust based in Holland.

As in the case of the German trust, however, the descendants of Peter and Hanna Klöckner were to remain beneficiaries of the trust funds.

The setting-up of a Dutch trust went hand in hand with the reorganisation of the company group.

The German trust received Klöckner & Co., which for its part holds half of the KHD capital, whereas the Stichting Verenigd Beitz in The Hague received a

slightly less than 40 per cent share of Klöckner-Werke.

This whole interwoven family and company network becomes all the more complicated when it comes to the "English connection."

According to the head of the clan, Jörg Henle, this is where a third trust appears on the scene. It can be traced back to Julie Lilly Klöckner, Peter Klöckner's daughter out of his first marriage.

Her first marriage was to a gentleman by the name of Helmssoeth.

The liaison led to Inge Helmssoeth, who married Mr Hugh B. Amos, the "English branch" of the Klöckner empire.

In 1961, the year in which the Berlin Wall was built, a third trust was set up. The beneficiaries were, it almost goes without saying, the descendants of Peter and Hanna Klöckner.

The seat of the trust was in the Bermudas.

Via the intermediate holding company, Andros Orbis AG in Panama, this trust belongs to the Zurich holding company Andros Orbis AG, which claims to have "19 subsidiaries and sub-subsidiaries as well as two holding companies," all outside of the Federal Republic of Germany.

The Andros Orbis, set up with a capital of 500 Swiss francs, today has company capital amounting to 13.45 million Swiss francs, so things have been going pretty well.

The Andros Orbis is shrouded in about as much secrecy as the Bermuda Triangle.

However, it would seem that the kind of support needed by Klöckner-Werke is out of its class.

Klöckner & Co., for its part, has had its own troubles: ever since the Federal Constitutional Court decided that the substitute estate duty for family trusts is acceptable in terms of the constitution.

In future, it will be possible to subject family trusts to taxation in a kind of simulated devolution of inheritance every year.

This is to prevent the owners of great wealth from setting up family trusts to avoid estate (and death) duties.

This new tax will be due for the first time next year for trusts set up before 1954. This would mean a quarter of a billion marks for the Peter Klöckner family trust, an amount which in the opinion of Jörg Henle would "break" the trust.

Attempts are being made to change the statutes of the trust to underline that the trust primarily serves to support the Klöckner & Co. company.

This will mean that the possible dividends to be paid out to members of the family will be restricted even more.

Another stipulation will be that if the trust is dissolved, the members of the family will end up empty-handed.

The towns of Koblenz and Duisburg would be the only "allottees", the towns where Peter Klöckner was born and worked.

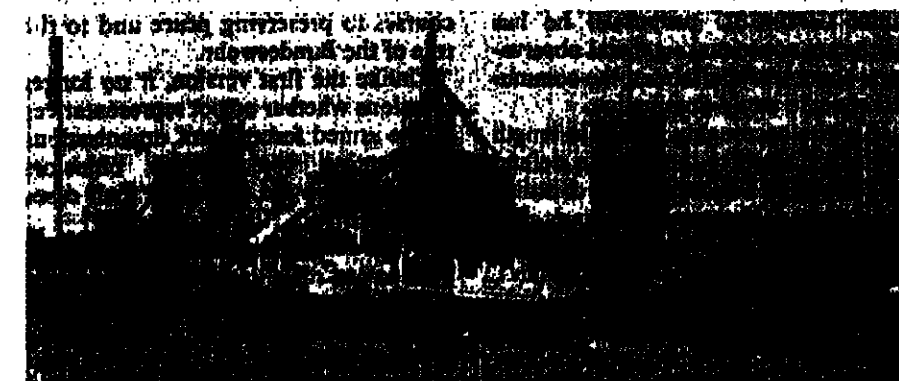
If the new statutes are accepted by Minister of the Interior for North-Rhine Westphalia by the end of the year, there'll be no need to pay the dreaded tax.

The statement by Jörg Henle that the DM250m would break the backbone of the trust gives an idea of the limits to financial strain.

Klöckner & Co. and the trust backing the company are also unable to help.

It looks as if the only way to stop the company from going bankrupt is to ask the taxpayer to chip in.

Heinz-Günter Kemmer (Die Zeit, 20 May 1983)



Tide running out? ... Klöckner's steel works in the Ruhr. (Photo: Klöckner Werke AG)

■ DEFENCE

The role of the German viewpoints in the disarmament debate

Bonn Chancellor Helmut Schmidt and GDR leader Erich Honecker may have disagreed on many points when they met near Werbellinsee, outside East Berlin, in December 1981.

But they were agreed on one crucial issue. War must never again break out from German soil.

In their joint communiqué the two men even outlined vague ideas on how this resolve might be put into political practice.

They stressed "the importance that is to be attached to effective and agreed measures of arms limitation and disarmament."

"They are of the opinion that in the interest of security it is essential to contribute via specific agreements to a stable balance of power at as low a level as possible."

These words have remained wishful thinking. They merely demonstrated that the heads of government of the two German states are not in a position to influence superpower policy to any great extent.

What is even worse, there has been no special German contribution toward relaxing tension in East-West ties.

Since the change of government in Bonn the two states seem to have been busy retreating to the familiar foreign policy terrain of the 1950s and 1960s.

On both sides the German leaders are acting out parts as spokesmen for their respective superpowers. They have no intention of putting the Schmidt-Honecker formula to anything like imaginative use.

They are digging in propagandawise in anticipation of the failure of the Geneva missile talks.

Eighteen months after the last intra-German summit Herr Honecker can think of nothing but who is to blame.

There was a chance of agreement being reached in Geneva, he said in Potsdam recently, but only if the United States finally abandoned its obstructive tactics and transparent attempts at deception.

Bonn seems to be returning the compliment, with Defence Minister Manfred Wörner saying in a Whitsun radio interview it was very unlikely that interim agreement might be reached in Geneva by autumn given the lack of readiness to compromise shown by the Soviet Union.

Whether the West might be able to avoid going ahead with missile modernisation would depend on whether the Soviet Union was prepared to meet the West half-way and finally show signs of flexibility.

Is that German policy? Is that all Bonn and East Berlin are capable of doing? Many people in both German states seem to feel it is not enough.

The peace movement has created unrest in the Federal Republic and the GDR, and it is unrest that is causing not only German governments difficulties; it is also presenting their respective allies with problems.

There were anxious leading articles in the foreign Press, especially in France and the United States, after the October 1981 Bonn peace rally.

For once it was not German militarism that upset leader-writers but German pacifism, and oddly enough pacifism as an all-German phenomenon.

In the GDR pacifism has not been voiced at mass rallies. Objections to the official peace policy along East Bloc lines have been raised by small Church groups.

Their activities eventually prompted Church officials to force the Party to face up to the issue of conscientious objection to military service.

What is new is the root-and-branch manner in which young Christians in both German states have taken to advocating pacifism.

Their slogans Swords into Ploughshares and Make Peace without Arms are a clear indication of how they view government policies allegedly aimed at arms control and disarmament.

Rudolf Bahro, a left-wing theoretician who was expelled by the GDR, says radical solutions are an appropriate answer to the fundamental situation of Germans in East and West:

"The self-evident lunacy and non-sense of nuclear defence of any kind has led to nuclear disarmament, regardless of the risks it might entail, standing out as the most elementary, simplest security measure."

However one may feel about Bahro and his views, he definitely has something true to say that many suppressed both during the Cold War and the subsequent era of détente.

It is that stationing nuclear weapons in Germany does not necessarily mean more security; despite the good intentions at Werbellinsee it could increase the risk of Germany being used as a theatre for nuclear hostilities between the superpowers.

It might not even be premeditated. President Reagan, and before him President Carter, pointed out that a nuclear holocaust could result by mistake from a computer error.

The futurologist Robert Jungk has called resistance to the strange logic of deterrence, to violence and inhumanity a "rebellion against the intolerable."

This rebellion took shape because, as the Schmidt-Honecker saga shows, politicians have proved incapable of narrowing the gap between their words and their deeds.

Both sides provide ample evidence which to judge their credibility. West, for instance, there is no protection conference he had abandoned. Helmut Kohl's peace with fewer and fewer arms.

At present it looks as if the Munich congress was merely a show, at the year's end, to add a little scientific colour to more weapons, not fewer.

In the East Herr Honecker has added to a little scientific colour to more weapons, not fewer.

Pacifists have never had it in Germany, and the country has not changed its affairs one iota. Wolfgang (Nürnberg Nachrichten)

Continued from page 8
insurance or social security schemes pay mother-to-be mothers DM750 per month.

If they earn more, the state to pay the difference, and with the fact that women work on pregnancy leave for months if they take up all currently available means are bound to be tempted to stand.

This serious handicap for the working world could be if the state were willing to let the bill in the interest of women.

Women, trade unions and parties in various parts of the also call for pregnancy leave to be extended to men too.

Men at least ought to be given the option of staying at home to look after new-born baby. That would be off work for a time. Many handicaps would be counter could unquestionably be noted if the regulations were and fresh regulations applied.

This would also promote partnership both at work and home. But a Bill that has already been shelved since summer 1982.

deswehr, its character as a army and an institution representative of democratic state and political leadership.

On conscription and the conscientious objector to military service the paper refers to a Constitutional Court ruling that the objector's case.

There must be no question of a straightforward choice between or civilian service.

In dealing with different peace and political opinions cannot and ought not to try to controversial what is clearly of controversy.

But it must stress democracy which disputes must stick and size how the need for and the Bundeswehr can be outlined and dice against it counteracted.

Herr Mayer-Vorfelder told assembly that if there were a wehr at school at all, as though not a part of society, then there be no common ground between and Social Democrats.

His latest proposals are such general terms on which such general terms on which they should find it difficult to reach agreement.

Without a variety of species there can be no evolution, so as he sees it preservation of this variety is not just an ethical imperative but a dictate of common sense. The mud-flats and the Alps are the last remaining nearly natural major ecosystems in Central Europe. Priority must be given to their preservation.

As a keen European Professor Engelhardt is worried about trends nearer home. The rate at which species are being wiped out in many developing countries leaves him absolutely aghast.

Development goes ahead regardless of ecological conditions by virtue of either poverty and/or the inability of the authorities to take suitable action.

Forests, savannah and steppes are transformed into desert. The soil forfeits stability and fertility. The mountains are laid bare. Mud and floods lay waste to the valleys.

Professor Engelhardt was still strongly influenced by what he had seen on a recent visit to Peru. He described the appalling conditions in which the four million slum-dwellers on the outskirts of Lima live.

He is strongly opposed to the Peruvian government's decision to forcibly transfer surplus population to the country's forest-clad highlands.

In his view, as a biologist, that is sure to mean the destruction of the forest in a matter of years and the return of the disappointed settlers to their slums.

■ THE ENVIRONMENT

A dismal message both for Europe and elsewhere

Herbicide sprays make leaves die on the branch... grass is sown between the roots and the dead tree trunks. Cattle are sent in with the aim of achieving an enormous, cheap output of beef. It is soon followed by a rude awakening. The hands breadth of humus that was enough to sustain the jungle for 100 million years is trampled to bits under hoof...

Professor Wolfgang Engelhardt describing the clearing of Brazil's rain forests

cal imperative but a dictate of common sense. The mud-flats and the Alps are the last remaining nearly natural major ecosystems in Central Europe. Priority must be given to their preservation.

As a keen European Professor Engelhardt is worried about trends nearer home. The rate at which species are being wiped out in many developing countries leaves him absolutely aghast.

Development goes ahead regardless of ecological conditions by virtue of either poverty and/or the inability of the authorities to take suitable action.

Forests, savannah and steppes are transformed into desert. The soil forfeits stability and fertility. The mountains are laid bare. Mud and floods lay waste to the valleys.

Professor Engelhardt was still strongly influenced by what he had seen on a recent visit to Peru. He described the appalling conditions in which the four million slum-dwellers on the outskirts of Lima live.

He is strongly opposed to the Peruvian government's decision to forcibly transfer surplus population to the country's forest-clad highlands.

In his view, as a biologist, that is sure to mean the destruction of the forest in a matter of years and the return of the disappointed settlers to their slums.

The situation is much the same in the tropical rain forests of Brazil. Making clearings by burning down the jungle is a longstanding tradition that is still practised to an amazing extent.

There are two techniques, the traditional one being to set fire to the jungle three times, leaving a lunar, charcoal landscape.

The modern and purportedly more effective technique is to use herbicide sprays that make leaves die on the branch, grass being sown between the roots and the dead tree trunks.

Cattle are then sent on to this primitive pasture, the aim of the ecological carnage being to achieve an enormous, inexpensive output of beef.

It is soon followed by a rude awakening. The hand's breadth of humus that was enough to sustain the jungle for 100 million years is trampled to bits under hoof.

The rainfall also takes its toll, the result being a steppe described to the congress by Munich physicist and Max Planck research scientist P. Gräff, who is an old Brazil hand.

He saw for himself again last summer

Ecology has become politically important. About time. The Bonn Bundestag has debated tree deaths and measures designed to reduce toxin counts.

It has taken long enough for Bonn MPs to get to grips with a problem the magnitude of which has been apparent since the mid-1970s.

Woods and forests lack a lobby. They long stood no chance in comparison with concepts such as economic growth and jobs. They were a minor consideration.

But bad news has been followed by worse, and people are beginning to sit up and pay attention as acres of trees are dying of an overdose of sulphur.

Bare branches point an accusing finger at the toxin-laden sky and the green pine-needles of the Christmas tree turn from dark green to a lifeless brown.

The dying forest is more than a recreation area for pedestrians and joggers. It is one of the largest eco-systems that are still intact and of enormous importance for our lives and those of future generations.

Yet it continues to be submitted to a constant toxin count that is quantifiable. The harmful substances have been identified but prove immensely difficult to dispense with even though it would be technically feasible.

Politicians sit up and take notice

Environmental experts agree that modernisation of old power stations would eliminate most of the damage not done by nitrous oxide in road transport exhaust fumes.

They are the main cause of acid rain, which is generally held to be mainly to blame.

The latest techniques need using to keep sulphuric and nitrous oxide out of the atmosphere. Total desulphuration

of German power stations would cost about DM6bn.

But that would be a mere pennning extra per kilowatt of electric power.

Total desulphuration alone would not be enough to make the forest green again. Car and commercial vehicle exhaust fumes must be cleaned up.

It could be done, and the cost could be met, since modern technology would trigger substantial investment.

The purification of smoke from power station chimneys and clean air modifications to motor vehicles, combined with lead-free fuel, are both European problems.

Common Market leaders know it. It is up to them to act.

Ingrid Zahn
(Die Welt, 21 May 1983)

Boosting image of the armed services in the schools

what was taught at school about the Bundeswehr was, he reminded assemblymen, first made by Social Democrat Hans Apel when he was Defence Minister in Bonn.

It was welcomed at the time by Education Ministers on all sides, so the dispute between Christian and Social Democrats over the publication of their respective proposals ought best to be shelved.

In his new paper (Herr Mayer-Vorfelder played a leading role in drafting the initial CDU/CSU proposals) he has taken care not to make general observations about world affairs or the communist claim to world domination.

In a version roughly halved in length he limits himself to the need to defend the country as a dictate of the constitution and the UN charter and a task allocated to the Bundeswehr by Nato.

These essentials, his Ministry says, must be points on which a consensus is possible among all democrats.

School, his latest recommendations note, must not build up any particular view of an enemy; it must merely stip-

ply objective information on the basis of which pupils can form their own judgment.

This again must not mean that one opinion is allowed to be as good as another. There is a constitutional obligation on school to teach the right to peace in freedom and the obligation to defend freedom.

It is up to the individual Länder to flesh out these recommendations.

The paper also suggests that greater attention be paid in teacher training courses to preserving peace and to the role of the Bundeswehr.

Education Ministers in Länder with Christian Democratic governments are staging another bid to come to terms with their Social Democratic counterparts to reach agreement on how to deal with defence and the Bundeswehr at school.

Baden-Württemberg's Gerhard Mayer-Vorfelder has drawn up a paper on which agreement is currently being reached by CDU/CSU Education Ministers.

It is to be submitted to the last meeting of Land Education Ministers before the summer recess for discussion.

He told the Baden-Württemberg state assembly in Stuttgart that every effort must be made to arrive at a joint solution. "Overriding interests, not merely party-political considerations, were at stake."

The worst that could possibly happen would be for the Bundeswehr to become the subject of party-political controversy. There must be no cross-fire of the kind that might be expected if, as he put it, there were a CDU Bundeswehr.

Herr Mayer-Vorfelder, while not being predisposed to avoid an argument, has so far exercised great restraint in public on the dispute over a joint recommendation on this issue.

He feels a basic consensus on the armed forces is essential to the security of the country.

The proposal to take a fresh look at

the burnt-out tree trunks and poverty-stricken vestigial tufts of grass on the banks of the River Paraná, its water stained brownish-red by topsoil.

In the background, he explained, you could see the unspoilt jungle that was on the Paraguayan side of the border.

Herr Gräff was explicit in his allegations that local and North American companies were not the only culprits.

German companies were also guilty of wasteful exploitation, excessive lumbering and overcropping on a scale that entirely outstripped all colonial sins of the past.

Insufficient appreciation of ecological connections and inadequate checks are to blame for only one tree in 100 that are felled being put to sensible use.

Herr Gräff would like to make industry realise that animal husbandry in tropical rain forest areas is ecological disaster. It doesn't even make economic sense.

Careful forestry would make it possible to market a yield of lumber, nuts and flora that was far more lucrative than raising cattle.

Pilot projects need backing to prove the point that only an ecologically sound approach will make economic sense too in the long run.

Non-intervention in commercial ventures that are given a doubtful go-ahead by the government in question is all well and good.

But the repercussions on the global climate and the variety of species of ecologically running riot are not limited to individual countries.

They are something that should matter to us all. Experts forecast the demise of all but the most remote tropical jungle by the year 2020. An ecological time-bomb is busy ticking.

He saw for himself again last summer

of German power stations would cost about DM6bn.

But that would be a mere pennning extra per kilowatt of electric power.

Total desulphuration alone would not be enough to make the forest green again. Car and commercial vehicle exhaust fumes must be cleaned up.

It could be done, and the cost could be met, since modern technology would trigger substantial investment.

The purification of smoke from power station chimneys and clean air modifications to motor vehicles, combined with lead-free fuel, are both European problems.

Common Market leaders know it. It is up to them to act.

Rainer Müller
(Saarbrücker Zeitung, 24 May 1983)



(Cartoon: Horst Hatzlunger/Nürnberg Nachrichten)

Pisa University zoologists first proved in 1971 that homing pigeons are guided over distances of at least 700km by their sense of smell.

Their findings have been fully corroborated by research scientists at the Max Planck Ethology Institute in Seewiesen, Bavaria.

There can no longer be the slightest doubt that the sense of smell is an essential feature of pigeons' navigational skill.

They can pick up the smell of trace elements in the atmosphere and use it for getting their bearings in unknown territory.

But scientists are not yet sure just which substances they can smell and are guided by.

In the early 1930s, carrier pigeons were shown to use the Sun as a compass and the earth's magnetic field to get their bearings.

That failed to explain how they unfailingly managed to find their way home from hundreds of miles away. Merely having a compass is not enough.

You have to know where you are in relation to home and what direction you then need to take. So they need a map of some kind as well as a compass.

For years no-one knew how they did it. Not until 1971 did zoologists in Pisa, Italy, discover that pigeons whose sense of smell was inactivated were unable to find their way home.

This crucial discovery initially came as a surprise inasmuch as pigeons' sense of smell is only moderately developed, that having been one of the reasons why research had been devoted to it.

Besides, a pigeon could not possibly smell its way home over long distances or against the wind, it was felt.

RESEARCH

Sense of smell secret of pigeon's homing instinct

Some critics felt that inactivating their sense of smell merely generally upset the pigeons so much that they landed just about anywhere on their way home.

Other objections were raised to the hypothesis that pigeons piece together an olfactory mosaic made up of the wind direction and prevailing smells of lakes, woods, fields and mountains.

A mosaic of this kind is only feasible with regard to the pigeon's immediate home surroundings. For long-distance navigation it is just not enough.

Ethologists in Seewiesen and Pisa have carried out a wide range of trials, releasing pigeons at various times and in various locations at various distances from their homes.

The initial criterion for their homing instinct was taken to be the direction in which they first flew. The time it took them to find their way home was also recorded.

For pigeons that failed to make it back home the location at which they did land was taken into account wherever it was known.

Evaluation of the findings revealed that pigeons whose sense of smell had been put out of action, either by having their nostrils sealed or by having an anaesthetic administered, were unable to find their way home over distances of more than 50km, or 30 miles.

Unlike other carrier pigeons whose sense of smell was intact they were virtually at a loss from the start and were found at locations unsystematically spread over a wide area.

Pigeons from Munich and environs have homing instincts that enable them to fly home from places as far afield as Schleswig-Holstein, which is over 700km (400 miles) away as the crow flies.

The effective homing distance of birds brought across the Alps from Florence and environs is between 500 and 700km.

They found their way home from Munich even if their nostrils had been sealed en route from Italy. But they failed to do so on being released in Würzburg, which is 225km further away.

So there is clearly a limit beyond which the sense of smell no longer works, and with it the homing instinct.

The birds then need to be able to rely on information gathered on their way to the place where they are released, whereas this extra information is not needed for shorter distances.

Sense of smell is essential for them to find their way home, whereas upsets in their perception of magnetic fields leave them untroubled.

The magnetic field thus seems to play

only a minor, subordinate role in ability to get their bearings.

Orientation can be inactivated by putting the sensory organ out of action. It may also be inactivated by blocking the signals on which it relies.

One group of carrier pigeons transported in sealed crates with intake via active carbon filters eliminated trace elements.

Another group was shipped where the air intake was not filtered. In both cases the birds were unable to put their sense of smell into operation.

So all they had to go on was intuition picked up en route. It was the pigeons in crates which was not filtered, but the olfactory idea where they were.

Scientists have yet to know how smells pigeons go by, however, don't know how olfactory works.

The only pointer is that pigeons do not necessarily depend on the East and part in the West. This makes it extremely difficult to compile a comprehensive catalogue of output. A West Berlin group that

on the assumption that certain birds are widely spread in the Central Europe.

The concentration in Würzburg, near Bremen, were prepared to supply a single exhibit on loan.

Yet the exhibition, entitled Heinrich Vogeler - Works of Art, Design, Document, has still been held. More than 100 exhibits fill the Staatliche Kunsthalle in West Berlin.

So few paintings were available that the emphasis is on Vogeler's drawing and commercial art.

In the catalogue a number of younger writers try to arrive at a solution of the Heinrich Wiegand, Petzet and David Erley failed to solve conclusively their monographs.

So much attention was paid to clarifying points that matter to art historians that arrangement of the not unduly attractive but most informative material seems to have been neglected.

The exhibition begins with the drawings of Vogeler's book illustration and ending. It then tapers off with minor work from his later period, flanked by productions of paintings in the East and Nationalgalerie.

Hanna Schygulla, who won the Best Actress award at this year's Cannes film festival for her performance in *Diary of a Mad Woman*, directed by Marco Ferreri, has finally gained international acclaim.

It comes in the wake of German awards such as the *Bundesfilmpreis* and the *Schwabing Art Prize*.

She is a great actress with an extraordinary presence and richly deserves this acclaim, as anyone who has ever experienced her intensive and wide-ranging range of transformation in front of the camera must agree.

She was hard, cold and lonely in *The Tears of Petra von Kant*, yet expressive and given to grand gestures in *Die Sehnsucht*, a gentle, kitschy film that

led its success almost entirely to her facial expression. Well on her way to taking over from Mariene Dietrich, Hanna Schygulla was in Kattowitz, Silesia, on Christmas day 1943.

Her father was a timber merchant who wanted to become a teacher.

He read German and Romance studies in Munich for nearly five years and was the point of qualifying as a senior school teacher when she met Rainer

Fontane's enlightened Prussian out-

look and Hanna Schygulla's Silesian combination of feeling and bearing evidently clicked on this occasion.

She is not inclined to overdo it and has so far rejected Hollywood offers, being anxious to avoid being stereotyped like so many actresses before her.

The fact that she cannot be typecast forms part of her fascination. She can act high melodrama, then be clear and simple. She has grand gestures and small, controlled moves.

And she can put across almost anything with her frank, open and expressive face.

She is also good at taking a rest. When she has had enough of filming she will spend months painting in the countryside or hitch-hiking round America with a friend.

She always returns with fresh self-confidence and it shows in her screen roles.

THE ARTS

Heinrich Vogeler: no distinction between art and life

Heinrich Vogeler, the *Jugendstil* artist and communist agitator, was given a full-scale treatment in 1972, his centenary year.

Two monographs were published and exhibitions were held at the Kunsthalle Worpswede and at the Academy of Arts in East Berlin.

Over the past 10 years even greater attention has been shown in the life and work of a man who is still something of a mystery.

He was a painter and artist who worked at times as a designer, an architect and a writer. Part of his estate is in East and part in the West.

This makes it extremely difficult to compile a comprehensive catalogue of his output. A West Berlin group that

on the assumption that certain birds are widely spread in the Central Europe.

The concentration in Würzburg, near Bremen, were prepared to supply a single exhibit on loan.

Yet the exhibition, entitled Heinrich Vogeler - Works of Art, Design, Document, has still been held. More than 100 exhibits fill the Staatliche Kunsthalle in West Berlin.

So few paintings were available that the emphasis is on Vogeler's drawing and commercial art.

In the catalogue a number of younger writers try to arrive at a solution of the Heinrich Wiegand, Petzet and David Erley failed to solve conclusively their monographs.

So much attention was paid to clarifying points that matter to art historians that arrangement of the not unduly attractive but most informative material seems to have been neglected.

The exhibition begins with the drawings of Vogeler's book illustration and ending. It then tapers off with minor work from his later period, flanked by productions of paintings in the East and Nationalgalerie.

Hanna Schygulla, who won the Best Actress award at this year's Cannes film festival for her performance in *Diary of a Mad Woman*, directed by Marco Ferreri, has finally gained international acclaim.

It comes in the wake of German awards such as the *Bundesfilmpreis* and the *Schwabing Art Prize*.

She is a great actress with an extraordinary presence and richly deserves this acclaim, as anyone who has ever experienced her intensive and wide-ranging range of transformation in front of the camera must agree.

She was hard, cold and lonely in *The Tears of Petra von Kant*, yet expressive and given to grand gestures in *Die Sehnsucht*, a gentle, kitschy film that

led its success almost entirely to her facial expression. Well on her way to taking over from Mariene Dietrich, Hanna Schygulla was in Kattowitz, Silesia, on Christmas day 1943.

Her father was a timber merchant who wanted to become a teacher.

He read German and Romance studies in Munich for nearly five years and was the point of qualifying as a senior school teacher when she met Rainer

Fontane's enlightened Prussian out-

look and Hanna Schygulla's Silesian combination of feeling and bearing evidently clicked on this occasion.

She is not inclined to overdo it and has so far rejected Hollywood offers, being anxious to avoid being stereotyped like so many actresses before her.

The fact that she cannot be typecast forms part of her fascination. She can act high melodrama, then be clear and simple. She has grand gestures and small, controlled moves.

And she can put across almost anything with her frank, open and expressive face.

She is also good at taking a rest. When she has had enough of filming she will spend months painting in the countryside or hitch-hiking round America with a friend.

She always returns with fresh self-confidence and it shows in her screen roles.

In what is the first-ever comprehensive overview of his architectural work the exhibition fails to state whether the designs on show remained designs or were actually built.

The entire exhibition suffers from its organisers' ambition to offset the lack of major work by Vogeler by a plethora of minor work accompanied by an unsatisfactory commentary.

In their quest for Vogeler works to exhibit the organisers were able to notch up some notable successes.

The Oriental atmosphere of the Gilt

Chamber at Bremen's Rathaus is strikingly apparent in drawings that are fortunately the property of the Bremen Kunsthalle. There are several suites of furniture from the Worpswede Workshop set up by Heinrich Vogeler and his brother Franz in 1908 in a backwood bid to improve design standards.

They were keen to manufacture runs of tables, chairs and cupboards but to individualise them afterwards by woodcuts and painting.

Vogeler clearly took the post-1900 *Stijl*, or change of style, much less seriously than his contemporaries Peter Behrens, Josef Hoffmann or Henry van de Velde.

This is indicated by his decision to use Biedermeier patterns of white china. He painted his favourite floral motif, the rose, on the Royal Prussian Alt-Berlin service, for instance.

The exhibition includes a variety of examples of his little-known propensity for satire. In cartoons he makes fun of the symbolism in Max Klinger's *Paraphrase on the Finding of a Glove*.

His 1906 coloured drawing of a Tea Farmer in Ceylon likewise indicates a suppressed talent for satire.

Vogeler held the morally-rooted view that a creative person could not afford to draw a distinction between art and life.

In his early days this conviction stood him in good stead. In his later period, after the Great War, it caused him personal tragedy.

After 1918 his backward-looking uto-

Camilla Blechen

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 21 May 1983)

THE CINEMA

Belated international acclaim for Hanna Schygulla

Her first stage part was Antigone at the Aktionstheater in Munich. Her first film role was in *'L'Amour est plus fort que la mort'* in 1969.

She was like a 'somewhat' sluggish small-town Monroe, blonde, sensual and innocently naïve.

She and Fassbinder were scathing in their disdual for German cinema of the 1960s. They were committed opponents of empty cinematographic phrases and established the first standards for the New Wave.

After about 20 minor films, including *Katzelmacher*, *Hunting Scenes from Lower Bavaria* and *Animals Crossing*, she had her first major success in the title role of *Emil and the Secret of Nisim*.

Emil was a screen adaptation of the late 19th century novel by Theodor Fontane, a Berlin writer steeped in Prussian tradition.

Fontane's enlightened Prussian out-

look and Hanna Schygulla's Silesian combination of feeling and bearing evidently clicked on this occasion.

She is not inclined to overdo it and has so far rejected Hollywood offers, being anxious to avoid being stereotyped like so many actresses before her.

The fact that she cannot be typecast forms part of her fascination. She can act high melodrama, then be clear and simple. She has grand gestures and small, controlled moves.

And she can put across almost anything with her frank, open and expressive face.

She is also good at taking a rest. When she has had enough of filming she will spend months painting in the countryside or hitch-hiking round America with a friend.

She always returns with fresh self-confidence and it shows in her screen roles.

There must surely be much more to come from Hanna Schygulla. Now she has gained international acclaim one can but hope she will retain her poise and remain true to herself.

Wolfgang Tschechne

(Lübecker Nachrichten, 20 May 1983)



Vogeler's *Verkündigung*, 1901 (Photo: catalogue)

His realistic drawings made during the Great War convey a much fresher and more immediate impression.

He later moved to Moscow and toured remote Soviet republics on a government contract. He there opted for a dry but honest naturalism.

He shed his entire Romantic past, having grown fully aware of his inner mission to look and see.

As an artist who was never vitally interested in developing and cultivating a personal note and was keen first and foremost on getting across a variety of messages he must have felt freer in Russia than in Worpswede.

What he put to paper as a lone convert no longer needed to please.

Camilla Blechen

(Frankfurter Allgemeine Zeitung für Deutschland, 21 May 1983)

THE CINEMA

Belated international acclaim for Hanna Schygulla

Her first stage part was Antigone at the Aktionstheater in Munich. Her first film role was in *'L'Amour est plus fort que la mort'* in 1969.

She was like a 'somewhat' sluggish small-town Monroe, blonde, sensual and innocently naïve.

She and Fassbinder were scathing in their disdual for German cinema of the 1960s. They were committed opponents of empty cinematographic phrases and established the first standards for the New Wave.

After about 20 minor films, including *Katzelmacher*, *Hunting Scenes from Lower Bavaria* and *Animals Crossing*, she had her first major success in the title role of *Emil and the Secret of Nisim*.

Emil was a screen adaptation of the late 19th century novel by Theodor Fontane, a Berlin writer steeped in Prussian tradition.

Fontane's enlightened Prussian out-

look and Hanna Schygulla's Silesian combination of feeling and bearing evidently clicked on this occasion.

She is not inclined to overdo it and has so far rejected Hollywood offers, being anxious to avoid being stereotyped like so many actresses before her.

The fact that she cannot be typecast forms part of her fascination. She can act high melodrama, then be clear and simple. She has grand gestures and small, controlled moves.

And she can put across almost anything with her frank, open and expressive face.

She is also good at taking a rest. When she has had enough of filming she will spend months painting in the countryside or hitch-hiking round America with a friend.

She always returns with fresh self-confidence and it shows in her screen roles.

There must surely be much more to come from Hanna Schygulla. Now she has gained international acclaim one can but hope she will retain her poise and remain true to herself.

Wolfgang Tschechne

(Lübecker Nachrichten, 20 May 1983)

THE CINEMA

Belated international acclaim for Hanna Schygulla

Her first stage part was Antigone at the Aktionstheater in Munich. Her first film role was in *'L'Amour est plus fort que la mort'* in 1969.

She was like a 'somewhat' sluggish small-town Monroe, blonde, sensual and innocently naïve.

She and Fassbinder were scathing in their disdual for German cinema of the 1960s. They were committed opponents of empty cinematographic phrases and established the first standards for the New Wave.

After about 20 minor films, including *Katzelmacher*, *Hunting Scenes from Lower Bavaria* and *Animals Crossing*, she had her first major success in the title role of *Emil and the Secret of Nisim*.

Emil was a screen adaptation of the late 19th century novel by Theodor Fontane, a Berlin writer steeped in Prussian tradition.

Fontane's enlightened Prussian out-

Was erolmet sich in Deutschland? Wie sieht Deutschland die Welt?

Antworten auf diese Fragen gibt Ihnen DIE WELT, Deutschlands größtes, unabhängiges Tages- und Wochenblatt.

Que se passe-t-il en Allemagne? Comment l'Allemagne regarde-t-elle le monde?

Vous trouverez les réponses à ces questions dans DIE WELT, le quotidien allemand indépendant, supra-régional et économique.

O que é que acontece na Alemanha? Como vê a Alemanha o mundo?

As respostas a estas perguntas encontram-se na DIE WELT - o diário independente, nacional e económico da Alemanha.

And Springer Verlag AG
DIE WELT
Postfach 30 51 30
2000 Hamburg 36

What is happening in Germany? How does Germany view the world?

You will find the answers to these questions in DIE WELT, Germany's independent national quality and economic daily newspaper.

Che cosa sta succedendo in Germania? Come vede la Germania il mondo?

Risposte a tali quesiti li trovate in DIE WELT, il quotidiano indipendente, economico della Germania, a livello nazionale.

¿Qué sucede en Alemania? ¿Cómo ve Alemania el mundo?

Unid encontrará la contestación a estas preguntas en DIE WELT, el diario alemán independiente, supra-regional y económico.

The idea that the polar ice caps exercise as important an influence on world weather as the tropics do is one that has to a large extent been confirmed.

"Atmospheric circulation is powered by heating at the equator and refrigeration at the poles," says Ernst Augstein of the Alfred Wegener Polar Research Institute, Bremerhaven.

Professor Augstein mentions another amazing phenomenon: the fact that the flow of heat in the Antarctic summer is 10 times what it is in the tropics.

This is a reference to the way in which the ocean passes on heat to the atmosphere.

On the Antarctic land-mass temperatures can be as low as minus 55 centigrade, whereas the surrounding seawater varies between plus three and minus two.

Cold, dry air from the land crosses the sea and comes up against much warmer ocean air. The difference in temperature can be 20 to 50 degrees.

What is happening in Germany? How does Germany view the world?

You will find the answers to these questions in DIE WELT, Germany's independent national quality and economic daily newspaper.

Che cosa sta succedendo in Germania? Come vede la Germania il mondo?

Risposte a tali quesiti li trovate in DIE WELT, il quotidiano indipendente, economico della Germania, a livello nazionale.

¿Qué sucede en Alemania? ¿Cómo ve Alemania el mundo?

Unid encontrará la contestación a estas preguntas en DIE WELT, el diario alemán independiente, supra-regional y económico.

The idea that the polar ice caps exercise as important an influence on world weather as the tropics do is one that has to a large extent been confirmed.

"Atmospheric circulation is powered by heating at the equator and refrigeration at the poles," says Ernst Augstein of the Alfred Wegener Polar Research Institute, Bremerhaven.

Professor Augstein mentions another amazing phenomenon: the fact that the flow of heat in the Antarctic summer is 10 times what it is in the tropics.

This is a reference to the way in which the ocean passes on heat to the atmosphere.

On the Antarctic land-mass temperatures can be as low as minus 55 centigrade, whereas the surrounding seawater varies between plus three and minus two.

Cold, dry air from the land crosses the sea and comes up against much warmer ocean air. The difference in temperature can be 20 to 50 degrees.

The Antarctic has long been felt to function as a kind of control centre for interaction between the atmosphere and the ocean.

Last year new and puzzling discoveries were made by both teams of German scientists in the Antarctic: the main expedition and the skeleton crew that manned the base camp during the Antarctic winter.

Gert König, the base camp meteorologist, recorded enormous variations in temperature in less than a minute. "The change was once 12 degrees centigrade in 45 seconds," he says.

This unusual variation was measured in clear, cold, calm, cloudless weather at an altitude of 15 metres. Temperature strata seemed to move in waves that broke from time to time.

It was a phenomenon not mentioned anywhere in scientific literature, so he felt he must have come across something new.

The idea that the polar ice caps exercise as important an influence on world weather as the tropics do is one that has to a large extent been confirmed.

"Atmospheric circulation is powered by heating at the equator and refrigeration at the poles," says Ernst Augstein of the Alfred Wegener Polar Research Institute, Bremerhaven.

Professor Augstein mentions another amazing phenomenon: the fact that the flow of heat in the Antarctic summer is 10 times what it is in the tropics.

This is a reference to the way in which the ocean passes on heat to the atmosphere.

On the Antarctic land-mass temperatures can be as low as minus 55 centigrade, whereas the surrounding seawater varies between plus three and minus two.

Cold, dry air from the land crosses the sea and comes up against much warmer ocean air. The difference in temperature can be 20 to 50 degrees.

The Antarctic has long been felt to function

■ MUSIC

Johannes Brahms found the eternal register of the German soul

It is 150 years since Johannes Brahms was born. The fact that he has to share a celebration year with the likes of Martin Luther, Karl Marx and Richard Wagner is not likely to bother him in the least.

Brahms was born in Hamburg on 7 May, 1833, the son of a double-bass player.

He enjoyed fame and honours of all kinds during his own lifetime but he was not spared the trials and tribulations endured by many great artists before him.

He was often forced to face up to misunderstanding, hostility, derision and out-and-out hatred.

There was considerable opposition to his music. Right from the start, he felt himself to be someone "born after his time", a guardian of the musical greatness of years gone by.

He never regarded himself as a revolutionary yet he was born into an age which was in many ways revolutionary.

There were many who wanted to destroy classic structures and develop a new kind of music for the future.

The fact that he allowed himself to be dragged into the bickering between artists in Vienna and was persuaded to sign the manifesto against the "New Germans" (Franz Liszt, Richard Wagner and others) was perhaps his biggest mistake.

Those he criticised soon took their bitter revenge. Wagner, himself an expert in enduring unjust and polemic criticism, was now going to make sure that Brahms suffered all that he had gone through.

He referred to "the school of abstinence, the crowd of mediocrities, servile natures, slow-moving melodies and narrow-minded melodic chaff". And Wagner's vassals joined in and added their own blows.

Liszt, who to begin with understanding towards Brahms, turned his back on him.

Brahms himself wrote that Nietzsche had said that he had become famous by pure coincidence. The only reason was that the anti-Wagner group needed an antipope.

Even the peace-loving Peter Cornelius lashed out and wrote: "Brahms works lack the real throbbing of the heart; they may satisfy the intellect but they neglect the soul."

One critic, however, outdid the rest. The many attacks launched against Brahms culminated in one of the shortest, most amusing yet most incorrect reviews ever written:

"Yesterday in the Grand Music Room we witnessed the fourth symphony in e-minor by Johannes Brahms: *B Moll und nie wieder*" (which can mean "e-minor and never again" or, in Viennese dialect, "one and never again").

Was this written by some frivolous Viennese coffee-house critic or a feature writer out to get a punch-line at all costs?

No, it was written by the otherwise so sensitive and brilliant Hugo Wolf, who wrote his bitter attack on Brahms in a fit of exaggerated exaltation of Wagner.

All this may have annoyed Brahms, who although disliking decorations and honours had become a busy collector in this field.

He constantly regretted that he had not married and had children at the right time.

Nevertheless, such impolite disputes among important, creative individuals should never be overemphasised. Objectivity is the last thing one can demand from such "creative minds".

They live for the present, attracting that which they can make immediate use of and rejecting anything which will distract them from their efforts.

The clash between the "musicians of the future" and Brahms, however, is a unique one. Opposition is not against the "step forward" in the world of music but against the feared "step backwards".

Brahms' misfortune was that the reactionaries of the time also disliked his music.

Two contrasting musicians, Wilhelm Furtwängler and Arnold Schönberg, had their own ideas as to whether Brahms was a conservative or a revolutionary.

On the occasion of a Brahms festival in Vienna in 1931, Wilhelm Furtwängler paid homage to Brahms as one of the first composers "who, although not moving backwards, was aware of the fact that eternal progress in music, as in all art, is an illusion."

"He showed us that there is more to

ing pieces by Brahms, his willingness to risk irregularities and deviations from symmetry.

He puts Brahms alongside Haydn and Mozart — against Beethoven.

Nevertheless, this still said nothing about the essential difference between Brahms and Wagner.

The assertion that the creative individual most admires what he hopes to achieve is confirmed by Schönberg's own paper, which can be seen to be an apology for his own music.

Brevity and avoiding garrulous repetitions can be seen to be typical characteristics of Schönberg's works, particularly of his dodecaphonic works.

What is it that fascinates him about Brahms? "I feel that the progress Brahms was trying to achieve should have spurred composers into writing music for proper adults."

"Mature individuals think in a complex way, and the greater their intelligence, the greater the number of complex units with which they are familiar."

"It is difficult to understand why composers describe something as 'serious music' which is full of prolixity and does not suit the content."

"Very often they just repeat something three to seven times which can be understood straight away."

A particular authority on the current "status" of Johannes Brahms in the world of music is Hans Hirsch, the initiator of the first recording of all of Brahms works (DGG).

He reckons that slightly more than half of Brahms' works are played in our concert halls today. Is this something to complain about?

As Samuel Beckett wrote: "One of the two thieves was saved, that's a pretty good percentage".

The 50 per cent of Brahms which still lives in the concert halls also represents a large selection.

Works which are still to be discovered are a new one, above all, the spiritual and worldly choral works, some of the pieces for choir and orchestra and the *Schicksalslied*, *Nanie*, the *Triumphlied* or the *Gesang der Parzen*.

The name Brahms was once again the centre of polemic dispute when a few years ago Heinz Josef Herbolt of *Die Zeit* blew the fanfare: "No more subsidies for Brahms".

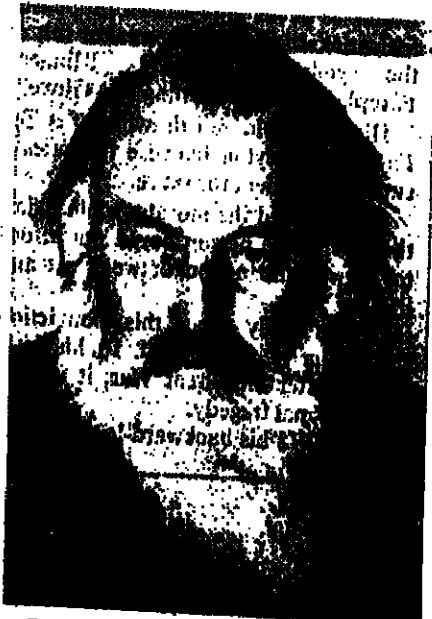
Brahms the composer became a symbolic figure for the concert culture of season-ticket holders, which, in Herbolt's opinion, was preventing the fostering of contemporary music.

This statement was as well-meaning as it was ineffective. You cannot force any particular music style on to people and, unfortunately as it is, there would not be enough Mozart and Brahms in our concert halls were it not for such financial backing.

Subsidies for art are a commendable act of communal democracy, carrying on the tradition of feudal and clerical patronage.

It may be in need of improvement, but it is too valuable to be deliberately done away with.

Just before he suffered his mental breakdown, Friedrich Nietzsche referred to the music of Johannes Brahms as the "melancholy of inability". The verdict has not been corroborated by history.



Brahms ... not spared tribulations. (Photo: Röhmer)

do than to just go on extending art indefinitely.

"New impetus can emerge from that with which we are familiar; ploughing known fields can lead to something new for the future."

Arnold Schönberg wanted to prove quite the reverse. The topic of his paper, presented in May 1933 on the occasion of Brahms' centenary celebrations, was entitled: "Brahms — the Man of Progress".

He tried to remove the contrast between Brahms and Wagner, which up to that time had been regarded as fundamental.

In his paper he said that "Wagner's works show just as much order, if not pedantry in its organisation, whereas Brahms shows boldness and indeed bizarre fantasy."

The brilliant analyst, Schönberg referred to many actual musical examples to underline his claims, pointing towards harmonious innovations and daring

In 1931, Wilhelm Furtwängler marked in astonishment most of the "contemporary" welcomed with such great enthusiasm and sponsored from all sides. Music, which was thought to have disappeared, has maintained its and is unshaken in the fresh radiance."

Although romantic through and through, it is based to a great extent on the Vienna classicism and the emulation of Schumann. As Brahms once said: "The thing I ever learnt from Schumann is how to play chess".

Just as Joseph Haydn rejected content and dignity to the music threatened to degenerate into decorative formalism after Bach, Brahms liberally fought against the theatrical, the bombastic, the sentimental and the sensuous.

Just like Haydn, Mozart and even he discovered his powers in the vast legacy of music.

Yet alongside his feel for the development of harmonious music, his individualities, we find a wealth of spiritual and emotional which have left their mark in Brahms himself was often cold towards others and always hide his true feelings or fear may be easily hurt.

And yet we find his innermost feelings, his longings and desires, his often melancholy chamber music, in his trio for B-flat major, in his symphonies and last opera for and with the orchestra.

His romantic approach is that of any particular school of music. Alexander Herrsche pointed out: "From the eternal region of German soul."

Brahms was of course lucky to have been discovered at the age of 30 by Robert Schumann in Düsseldorf.

The encouragement given by the pianist Joseph Joachim and the Huns von Bülow were also important. Brahms, as was his life-long friend to Clara Schumann.

They all helped him overcome disappointments. In particular home town failed to give him the support he would have liked to have. When he decided to leave down in Vienna, his income was large that he was able to support his parents and his sisters.

Although the musical life in Vienna may not have changed for German Brahms, his music was enriched and refined by the sphere there.

He could often be found in the *Wine Inn, Zum roten Igel*. His music was unmistakably marked by a combination of harshness and softness, and mobility, pride and emotion, heroic strength and the calm in a world of dreams.

This music has so often been the innermost of its listeners. Today whether his music is "popular" or not. Everyone submits to the essential essence of his music.

Even pure materialists, who have a degree of progress as the be all and end all, neglecting its content, and cumb to the mastery of Brahms' perfection.

Brahms is not only respected and honoured, he is loved.

Alfred Brendel
(Rheinische Post)

MEDICINE

Connection between day-time tension and night-time bed wetting

Biologist Gabriele Haug from the University of Freiburg has carried out research into the link between the problem of wetting and the behaviour of so-called problem children.

She took a close look at children in their familiar surroundings, such as in kindergarten and at home.

The disease under investigation is a common. The medical term is enuresis. About twenty per cent of all children between four and twelve can be classified as enuretics ("wetters").

Gabriele Haug's investigation, which only covered children who were otherwise physically healthy, showed that there are two types of disease for children who wet themselves during the day.

One involves disturbed children. The other cannot really be referred to as pathological: the children here show no other signs of unusual behaviour.

Outburst of fidgets

There is the example of the six-year-old boy who suddenly becomes fidgety while playing with his friends in the kindergarten.

He is told to go to the toilet, but this has no effect and the boy wets himself while playing.



This type of enuresis can be relatively easily interpreted: the child is normally able to control the function of his bladder, but great excitement can lead to a temporary loss of control.

Calm and relaxation is essential if control is to be exercised over the bladder. If a child becomes excited, control is reduced.

Child-minders should insist that a child go to the toilet if it shows the usual symptoms.

The first variant of enuresis, on the other hand, has other reasons. It always occurs after intense and aggressive argument or bitter disappointment.

The child wets himself when under great strain and in a state of agitation. He finds it impossible to control his bladder.

The psychological interpretation of this is a difficult and controversial one. Long-term observations in the family situation led Gabriele Haug to draw conclusions on the connection between everyday strains and bed-wetting.

She discovered that the probability of wetting the bed at night increases if the child has been under great strain during the day.

Meteorological stations all over the world



supplied the data arranged in see-at-a-glance tables in these new reference works. They include details of air and water temperature, precipitation, humidity, sunshine, physical stress of climate, wind conditions and frequency of thunderstorms.

These figures compiled over the years are invaluable both for planning journeys to distant countries and for scientific research.

Basic facts and figures for every country in the world form a preface to the tables. The emphasis is on the country's natural statistics, on climate, population, trade and transport.

The guides are handy in size and flexibly bound, indispensable for daily use in commerce, industry and the travel trade.

Four volumes are available:

North and South America, 172 pp., DM 22.80;

Asia/Australia, 240 pp., DM 24.80;

Africa, 130 pp., DM 19.80;

Europe/USSR, 240 pp., DM 24.80.

Look it up in Brockhaus

F. A. Brockhaus, Postfach 1709; D-6200 Wiesbaden 1.

Bed-wetting does not generally occur after "normal" days.

This differing behaviour can be explained, the biologist points out, by the fact that the strains the child is under are carried over into sleep.

The child can relax and this relaxation is coupled with an involuntary emptying of the bladder.

Although this would normally wake the child up, the great excitement of the previous day prevents this automatic reaction.

During research, the parents were asked to give a forecast of whether bed-wetting would occur that night or not.

This was after they had described the day itself as "strenuous" or "normal" for the child. The forecast given proved correct in many cases.

The surprising thing was that although the day had been described as "strenuous" the forecast was for a "dry" night — the prediction was usually right.

An analysis of therapies used up to now provided information on how the disease has and can be treated. Most medicines on the market did not stand up to a critical analysis.

The children who arrive in the world ahead of schedule

Medically, children are not little adults; newborn children must be treated differently to small children; and premature babies must not be handled like babies from a normal birth.

This is because the organs are at different stages of development.

Considerable progress has been made in the treatment of premature and newly born children.

The Professor Hess Children's Clinic in Bremen, has held a conference on the subject.

The aim was not to exchange the latest scientific findings but discuss how to develop guidelines for putting new knowledge into practice.

For this reason, nurses as well as doctors were also at the conference. The initiative has been positive. Next year a follow-up conference will be held in Hamburg.

Children born prematurely are not ready for the world. The birth itself can become dangerous, as the baby is more sensitive to injury.

A premature baby, weighing only 1,000 grams, (2.2lb) almost always develops jaundice because its doesn't function properly.

If the child's lungs, which as not needed up until birth, do not function properly, the child must receive artificial respiration.

The amount of oxygen needed varies from one child to the next. A lack of oxygen can lead to brain damage. Too much will attack the child's lungs and endanger the child's eyesight.

This reaction is common for newborn children: the blood vessels in the eyes are not fully matured, which means that occlusions can occur leading in some cases to the loss of sight.

Premature babies, therefore, must be

Although a comparison between children treated medicinally and those left untreated showed fewer "wet" nights for the former group, the medicine was found to be relatively ineffective after strenuous days.

What is more, the active medicinal substance was found to affect the child's psyche.

These and other, as yet unknown, side-effects led Gabriele Haug to advise against medicinal treatment of this problem.

Waking the child up, which is also frequently recommended as a form of treatment, showed itself to be just as unsuitable upon closer examination.

It was not able to compensate for the influence of the strenuous days. Indeed, parents run the risk of training the child to empty his bladder if they keep waking him up at a certain time every night.

If the child is not woken up, it goes on wetting the bed as usual.

Drinks brouhaha

Finally, the reduction of the amount the child drinks in the evening, often advised by medical experts, is also a controversial suggestion. Gabriele Haug described it as unsuitable, indeed damaging.

As she emphasises, even an extra glass of something to drink does not

Continued on page 14

constantly kept under ophthalmological observation.

The conference in Bremen also dealt with problems of feeding the child. The child must be able to drink — if it isn't a tube must be inserted.

If the enzymes necessary for digesting the milk do not yet exist, intravenous feeding is the only solution.

Today, it is possible to cater for the child's calorie needs in this way.

Cases of premature birth may have difficulty with regulation of body temperature, circulation and digestion.

Despite medical progress, it has been difficult to reduce the rate of premature births to below 5 per cent.

Nevertheless, new knowledge and thorough medical check-ups on mothers-to-be have had their effects.

More endangered unborn children are born on time and those unborn children who may not have pulled through once now stand a chance as premature births.

Although not a direct topic of discussion during the conference, Professor Hanns Günschera and Dr Klaus Albrecht, senior physician at the Hess Clinic, emphasised that greater consideration should be given to the psychological needs of children and parents.

Experienced nurses and doctors can tell whether a child is happy or is suffering from pain.

For this reason, no amount of mechanical devices can replace the role of the nurse. This was why nurses were invited to express their opinions at the conference.

As for parents, the strange apparatus and the clinical surroundings are unfamiliar. However, some mothers almost feel at home there after a short time.

They can touch their child and sometimes even, breast-feed it.

(Bremer Nachrichten, 14 May 1983)

EDUCATION

Change or risk wallowing in backwater, vice-chancellors warned

There is a growing danger that the Federal Republic of Germany may drift into technological backwaters and be forced merely to participate in the progress made by other nations. Microelectronics is just one of the fields in question.

Bureaucracy, an atmosphere hostile to research and a basic aversion to elites of any kind are some of the reasons for this.

There is a great risk of an increasing "brain-drain" of ideas and innovations. At their annual meeting in Darmstadt, West German university vice-chancellors tried to tackle the problem, at least in their field: higher education.

Changes essential

The final panel discussion showed that incisive changes are essential if anything is to be achieved.

A large number of students could only whistle and jeer as State Secretary Albert Probst from the Federal Research Ministry in a truism said: "Our country must stay free so as to keep our education free". This outburst is a sign of failure by parents and schools.

After all, the students represent the recruitment basis for the research elite of the future.

The sound of "Yanks go home!" as a reaction to Probst's words is unfortunately something all too common.

How can and must the institutions of higher education adjust to technological change? What part should be played by the humanities?

The change of government last Octo-



ber was accompanied by the promise of an "intellectual change."

This promise must be turned into a priority in the field of education if our country is to survive.

Young people urgently need to be provided with education which includes an awareness of historical developments and the realities of this world.

Otherwise, it will not be possible to convince the hecklers of Darmstadt to think before they jeer.

Universities faced by a twofold problem. On the one hand, they are restricted in their scope for action by the vast increases in the number of students, the educational shortcomings of the would-be academics, the lack of public financial backing and the over-extravagant bureaucratic apparatus.

On the other, they find it difficult to motivate the best graduates each year to stay on at the university.

This aspect was introduced into the discussion in Darmstadt by Theodor Berchem, President of the University of Würzburg and the next President of the Committee of West German vice-chancellors.

Unfortunately, this topic was not dealt with in sufficient detail.

The German universities will only then be in a position to fulfil the historical and social demands made of them if the following can be achieved:

- Society must undergo critical self-reflection. The lack of willingness to achieve something in life must no longer be regarded as fashionable. The word "elite" must no longer be treated as if it were a swear word.

- Universities must once again be able to attract the academic best to stay on an teach or carry out research in the universities themselves.

The government should create the appropriate framework and industry must provide the necessary support. A scientific career must cease to be a dead-end street.

At the moment, however, the employment situation in universities is characterised by overcrowding.

This is one of the results of the leaning towards "discount" professors over the past 20 years.

What is needed is a kind of employment bonus for all those who are willing to carry on working in the academic world after they have got their degree.

The idea would be to add a few research years to the actual period of study.

- Despite overcrowding and the lack of financial backing, the universities will during the coming years have to stop being a resting junction for anyone who fancies studying.

They must turn into institutions in which the mass of students receive a sound basic training, yet where the needs and abilities of the intellectual elite are also catered for.

A fundamental reform of the system

of higher education can no longer be postponed.

The Committee of West German Vice-Chancellors and in particular departing President, George Had plenty of suggestions to this point.

Other "practitioners" such as the *Freiheit der Wissenschaft* and the Association of University Teachers have been active.

The universities must be given greater financial freedom by the state. They must be responsible for their own budgets.

Politicians must no longer make weak excuses about legal necessities and bureaucrats.

For historical reasons, we are not to ever have a system of higher education as differentiated as for example in the Anglo-Saxon countries.

However, we need more contact between individual universities.

A more specific higher education policy, the increased use of state funds, these are just some of the initiatives which move in this direction.

The setting-up of the Federal Republic's first private university in Bonn may pave the way for new developments.

Human nature

Activities by the social sciences departments of the various universities must also be mentioned here.

As Professor Karl Deutsch pointed out in Darmstadt: "It would seem an essential part of human nature that the ability to think is always stronger than the ability to act."

Real progress requires joint efforts of scientists, those in the logical field as well as those in the humanities.

Peter Heide (Die Welt, 11 May 1983)

Trade-union leader heckled as he tells universities 'where they are wrong'

A trade union leader was accused of talking in terms of class struggle when he spoke to university representatives in Darmstadt.

When Günter Friedrichs said that university teaching was more capital oriented than labour oriented, heckling broke out.

University graduates were generally not familiar with problems in the world outside, said Friedrichs, who is head of the automation department of the metal workers' union, IG Metall.

Management experts knew nothing about the law relating to industrial relations and engineers were usually unfamiliar with shop-floor procedures and safety requirements.

He was addressing the annual meeting of German vice-chancellors.

Most professors claimed to support "scientific impartiality," he said. But this did not exist.

There were always specific interests behind any piece of scientific work.

Friedrichs explained union dissatisfaction with the universities by saying that according to the rules of economics, production was the result of a combination of capital and human labour.

"However, university teaching and research are more capital-oriented than labour-oriented," he said.



This led to the heckling among the vice-chancellors and other university representatives.

There were shouts accusing Friedrichs of talking in terms of "class struggle."

The unions were only able to provide limited funds for specific university research, said Friedrichs.

But business exerted far more influence on quality and objectives of research.

All the most important research organisations had at best "affili" trade unions.

The German Research Association only had representatives of industry in its executive bodies.

As regards technological change, the central topic under discussion in Darmstadt, the universities had only made "limited contributions."

The unions have been demanding the social control of technological change for more than years.

Representatives of industry and of the large research organisations, on the

other hand, urged an intensification of the "partnership between industry and science" (Herbert Cassert, chairman of the board of the BBC company).

Professors should become more aware of the need for technological change. They should not shy away from seeing such technological change in terms of moving forward, said Cassert.

"The less we are able to increase the profit-making ability of our business via technological progress, the more difficult it will become to provide universities with the money they need."

Hans Merkle, managing chairman of the Bosch group, warned against giving the worst when it comes to technological change.

Even in the future, the "human being" will be in command, not robots.

Admittedly, there will be growing emphasis on the "individual." New technologies require more qualified better trained workers, said Merkle.

"not necessarily more." It is the university's job to train such experts.

Merkle emphasises that there must also be a corresponding shaping of personality. "The university should fulfil its educational duty in more and all-round terms," he said.

Jutta Rott (Frankfurter Rundschau, 11 May 1983)

MODERN LIVING

In vogue: getting divorced and living together

More and more divorced couples are not separating, Freiburg society students say. Over 10,000 are estimated to have continued living under the same roof as though the decree had been granted.

The name on the door is the same. They come home from work at the same time and on Saturdays they shop together at the local supermarket.

One in the block is unduly worried that they are, as it were, living in sin.

They were divorced a while ago and the divorce has blown over.

A growing number of couples are staying together after divorce, and so voluntarily, regardless of age and length of marriage.

Psychologists and sociologists say that they may be of no real importance, but they are more interesting.

Now we are no longer bound by the age lines," one 32-year-old divorcee says, "we get on well together."

She divorced a year ago after a marriage that lasted nearly a decade.

They don't even have trouble with the welfare department because their

six-year-old child is living with its divorced parents.

The child doesn't yet appreciate what has happened legally. What is more, it doesn't have to share the sad fate of so many other children in broken homes.

Couples usually stay together initially after the decree because the one who was due to move out has not yet found somewhere suitable to stay.

So they agree to share the old home for the time being, and arrangements of this kind have frequently been sanctioned by the divorce court.

Only when one of the parties to a divorce has behaved in a way that is felt to be seriously insulting to the other can he or she be ordered by the court to move out.

The Freiburg students say an estimated 10,000-odd couples in the Federal Republic of Germany have carried on living together after a divorce.

The majority of them no longer feel it to be a merely temporary arrangement. Most stay-togethers were married for over 10 years. Relative newly-weds whose marriages are on the rocks are more inclined to make a clean break.

Waldemar Kolberg (General-Anzeiger Bonn, 14 May 1983)

Adults still spoil sport about hot fumbblings of young love

dance with one another at parties, not with anyone else.

Parents who arrange parties for the children and their friends are invariably shocked and at a loss to account for how the parties go.

The lights are low, the music is ear-splitting. Half a dozen teenage couples sit around quietly necking. There isn't much dancing.

As for fun, there doesn't seem to be any: at least, not what their parents would see as fun.

Parents of teenage children live in constant fear of them getting "into trouble." Well they might, but first loves can be a problem in other ways.

School is often neglected. So are sport, music, the family and other group activities.

Activity and experience are limited to other is so restricted that they will only

"We are still living together because we both realise the divorce was madness," says a 48-year-old flight engineer who has continued living with his ex-wife for over five years.

Yet he will hear nothing of remarriage. "It is good to feel free without having to make use of one's freedom," he feels. "Not once in the five years since our divorce have I been unfaithful to my wife."

Landlords have not been found to have moral misgivings in any but exceptional circumstances. Other people who live in the apartment block are seldom upset at the idea either.

"It is not for us to be holier than thou," says the manager of a housing corporation. "As a rule we never even get to know that tenants are divorced and continue to live in their old apartments."

Couples who never get married in the first place are another matter.

Problems mostly arise when the ex-husband or ex-wife produces another woman (or man) who sleeps in more than just occasionally.

Mutual tolerance is then soon exhausted and the household breaks up once and for all. The offender has then been grossly injurious to the other.

This is the legal definition of a situation in which the court could order a party to move out of the former marital home in the first place.

Waldemar Kolberg (General-Anzeiger Bonn, 14 May 1983)

Legal problems for cohabiting couples

Over one million people in the Federal Republic of Germany live as man and wife in all but name. Legally, says a Dortmund lawyer, it could be dynamite.

"When a marriage is on the rocks the legal repercussions are fairly straightforward," Regina Rogalski told a legal conference in Essen.

"But when couples who live outside wedlock split up, endless problems occur." She was not opposed to such relationships but merely felt an alternative contract should be signed.

Reaching prior agreement on who got what if they split up would save couples endless time and trouble.

There is no such thing as palimony in Germany despite cases that cannot be described as other than tragic for the empty-handed survivor.

In one case the woman had looked after the man for 30 years, investing countless time and money in their partnership. But when he died she was penniless.

His legal heirs inherited all his money and property. She could only have inherited a fair share if he had made a will in her favour or they had reached appropriate contractual arrangements.

When unmarried couples split up they may have to go to court over everything: the apartment, the furniture, the car and the bank account.

There were people who made a point of not getting married, Frau Rogalski said, to avoid the financial obligations of matrimony.

Yet contractual arrangements were seldom made, possibly because people felt they amounted to an admission of mistrust.

Such agreements are not expensive. The notary's fee for a contract involving goods and property worth DM20,000 and a monthly allowance of DM800 is DM210.

Despite the legal insecurity the profession would prefer not to see legislation to deal with palimony.

There is only one point on which legislation is called for, Frau Rogalski said, and many lawyers agree.

When the mother dies the natural father has no rights over the child and will not be awarded custody over it. If the relationship breaks down he may not even be allowed to see it.

Horn Zimmermann (Lübecker Nachrichten, 15 May 1983)

220,000 suppliers of 75,000 products 'made in Germany'

Who manufactures what?

Find suppliers and products, send for quotations, compare prices, track down special sources of supply, cut costs by buying at lower prices.

This is a reference work every buying department should have at the ready.

Easy to use, just like an encyclopaedia:

Products, including 9,000 trade marks, are arranged alphabetically, complete with

manufacturer's or supplier's address:

A telephone number is listed for each supplier.

1,400 pages A4, indexed in English and French.

Price: DM68.16 post free in Germany, DM75 off abroad.

Order direct from us or from your regular bookseller.



DAV-Verlagshaus
Postfach 11 03 20
D-6100 Darmstadt
Federal Republic of Germany

Tel.: (061 61) 3 36 61

Herimann Böhm
(Frankfurter Allgemeine Zeitung
für Deutschland, 16 May 1983)

(Frankfurter Rundschau, 11 May 1983)